

XII RUTA DEL PINTXO EN XII. IBILBIDEA PORTUGALETE

**MAIATZAK
12-28
MAYO**

OSTIRALETIK IGANDERA
12:30 ETATIK 15:30 ETARA
DE VIERNES A DOMINGO
DE 12:30 A 15:30h



2022ko pintxo irabazlea
CAFETERÍA MINUTO
"700 años y un minuto"
Pintxo ganador de 2022



Ayuntamiento de
PORTUGALETEko Udala
Plaza de Carretera, 1, 48940
Portugalete (Bizkaia)

Hazten
EUSKAL ERRETA
EUSKAL ERRETA



Asociación Profesional Comercial de
Portugaleteko
Profesionalista Marzabal Urtaza



Laguntzaileak
Colaboradores

portukirolak



**LAU
GAR**

GARCIA CARRION
PATA NEGRA

Asociación
Pastor

Asociación
DE PASTOR

Asociación
DE PASTOR

Asociación
DE PASTOR



1 |  **MENDI BERRIA**
María Díaz de Haro, 3

TRAINERA MENDI

Pan de molde especial frito,
huevo cocido, mayonesa y
langostinos.



2 |  **BAR GALEÓN**
María Díaz de Haro, 14

ENSALADILLA JARRILLERA

Bonito, txaka, huevo cocido,
langostino, pimiento, queso y
mayonesa.



3

BAR NERVIÓN

María Díaz de Haro 7, Bajo

EMPANADA VENEZOLANA

Harina de maíz precocida, carne o pollo, cebolla, pimientos rojos, ajo y cilantro.



4

BAR VOLATÍN 701

María Díaz de Haro 7, Local 1

BOCADITO DE SARDINAS Y CREMA DE QUESO

Sardinas, queso, manzana, harina de trigo, mantequilla, nata, nueces, miel, tomate confitado, AOVE, ajo, mayonesa, mostaza, perejil, pimienta, albahaca, sal y azúcar.



5 | 📍 **BAR TXO**
Coscojales, 4

QUEEN PEPITXO

Harina de maíz,
pollo aliñado especial Txo,
aguacate, salsa PepiTxo y
crujiente de plátano.



6 | 📍 **EKARRI SOPA**
Coscojales, 20

TOSTA EKARRI

Pan tostado, cecina,
anchoa, huevo cocido,
mayonesa de mostaza.



7 |  EL ALLENDE
Plaza de la Rantxeria, s/n

PIPARRA DNP 75 ANIVERSARIO

Queso feta, anchoa salazón,
anchoa en vinagre, guindilla y
aceituna.



8 |  BATZOKI ALDE ZAHARRA
Casilda Iturrizar, 1

EGUZKILORE

Patatas paja, carrillera estofada,
mousse de hongos y caramelo
de patxaran.



9 | **LA PERDIZ**
Plaza de la Rantxeria, 1

PINTXO DNP 75 ANIVERSARIO

Morcilla, puré de patata,
salsa de pimiento de piquillo y
frutos secos.



10 | **LA TERRAZA CAFÉ BAR**
General Castaños, 8

TOSTA GULONA

Pan de pueblo, gulas, pimentón,
huevo y ajo.



11 | **BAR AMAIA**
General Castaños, 9

DON PERRETXIKO

Champiñón, jamón ibérico, aceite de oliva virgen extra, ajo, perejil, harina, leche, cebolla y pan artesano.



12 | **CAFETERÍA MINUTO**
General Castaños, 12

MINUTAKO

Guiso de carrillera sobre cama de parmentier de boniato, reposado en torto de maíz casero y coronado con cebolla morada encurtida.

KOKAPENA UBICACIÓN



*on egin!
ique aproveche!*

Portugalete



Declarada Patrimonio Histórico Nacional

IBILBIDEAREN ARAUAK

1. Bisita itzazu establezimendu parte-hartzaileak.
2. Eskatu edaria + pintxo berezia. Pintxoak prazio hori izango du, baldin eta gutxieneko kontsumizioa egiten bada. Ez da eramateko pintxorik zerbitzatuko.
3. Botoa eman eta zozketan parte hartu ahal izateko, abonamenduan Portugaleteko zonalde guztietako gutxienez bina zigilu lortu behar dituzu.

Sariak:

- Rialia Museorako 4 sarrera bikoitz.
 - Giako Ama Birjinaren itsas-prozesiorako txartel bikoitza.
 - Pando Aisiako Sparako 4 sarrera bikoitz.
 - 25 euroko hiru erosketa-txartel, Portugaleteko Profesionalen eta Merkatarien Elkarteari atxikitako establezimenduetan trukatzekoak.
 - 25 euroko hiru ostalaritza-txartel, "Portubares"-i atxikitako establezimenduetan trukatzekoak.
 - Pata Negra Crianza markako 23 ardo botila handi, 1,5 litrokoak.
 - Pata Negra Fauna markako 15 ardo kutxatila, 3na botilakoak.
 - Crianza Rioja Fuente Picas markako 11 ardo botila handi, 1,5 litrokoak.
 - Kiskale markako 23 sixpack garagardo.
4. Idatz itzazu zure datu pertsonalak eta aurkez ezazu abonamendua maiatzaren 28ra arte edozein establezimendu parte-hartzailetan. Sarien zozketa ekainaren 9an izango da Portugaleteko Udaletxeko Merkataritzako Bulego Teknikoan. Ekainaren 12an argitaratuko dira bezero irabazleen zerrendak www.portugalete.org webgunean.
 5. Abonamendua establezimendu parte-hartzaile guztien zigiluak biltzen badituzu, Portugaleteko Pintxoaren Ibilbidearen 12. edizioaren orofitzapenezko amantala oparituko dizugu, izakinak agurtu arte. Opari hori eskuratzeko, abonamendua ekarri beharko duzu Portugaleteko Merkataritzako Bulego Teknikora, La Canilla Eraikina, 2. solairura, ekainaren 2ra arte, 9:00etatik 14:00etara.

Gainera, abonamenduan establezimendu parte-hartzaile guztien zigiluak biltzen dituzten artean zozketa egingo da; hona hemen saria:

- Rialia Museorako sarrera bikoitza + Giako Ama Birjinaren itsas-prozesiorako txartel bikoitza + Pando Aisiako Sparako sarrera bikoitza + 25 euroko erosketa-txartela, Portugaleteko Profesionalen eta Merkatarien Elkarteari atxikitako establezimenduetan trukatzekoak + 25 euroko ostalaritza-txartela, "Portubares"-i atxikitako establezimenduetan trukatzekoak + Pata Negra Crianza markako ardo botila handi bat, 1,5 litrokoa + Pata Negra Fauna markako hiru ardo botilako kutxatila bat + Crianza Rioja Fuente Picas markako ardo botila handi bat, 1,5 litrokoa + Kiskale markako sixpack bat garagardo + Verballenas-ekin (baleak, izurdeak eta itsas-hogaztiak) irteera bat egiteko plaza baterako txartela + bidezko merkataritzaren produktu sorta bat.

BASES DE LA RUTA

1. Visita los establecimientos participantes.
2. Pide tu consumición + pintxo especial. El precio del pintxo está condicionado a una consumición mínima. No se servirán pintxos para llevar.
3. Para poder votar y participar en el sorteo, será necesario reunir en el bono al menos 2 sellos de cada zona marcada en el plano de Portugalete.

Premios:

- 4 entradas dobles al Museo Rialia.
 - 1 Pasaje doble para la Procesión marítima de la Virgen de la Guía.
 - 4 entradas dobles al SPA de Pando Aisia.
 - 3 vales de compra de 25 € a canjear en los establecimientos asociados a la Asociación Profesional y Comercial de Portugalete.
 - 3 vales de hostelería de 25 € a canjear en los establecimientos asociados a Portubares.
 - 23 Botellones de 1,5 l Pata Negra Crianza.
 - 15 Estuches de 3 botellas Pata Negra Fauna.
 - 11 Botellones de 1,5 l de Crianza Rioja Fuente Picas.
 - 23 sixpacks de cerveza Kiskale.
4. Rellena tus datos personales y entrega el rutero hasta el 28 de mayo en cualquier establecimiento participante. El sorteo de los premios se realizará el 9 de junio en la Oficina Técnica de Comercio del Ayuntamiento de Portugalete. El listado de clientes ganadores se publicará el 12 de junio en www.portugalete.org.
 5. Sella el rutero completo en todos los establecimientos participantes y te regalamos un Delantal conmemorativo de la 12ª edición de la Ruta del Pintxo de Portugalete. Hasta fin de existencias. Para obtener tu regalo, deberás acudir a la Oficina Técnica de Comercio de Portugalete, Edificio de la Canilla, 2ª planta, hasta el 2 de junio de 9:00 a 14:00.

Además entre los rutereros completos se sorteará:

- Entrada doble al Museo Rialia + Pasaje doble para la Procesión marítima de la Virgen de la Guía + Entrada doble al SPA de Pando Aisia + Vale de compra de 25 € a canjear en los establecimientos asociados a la Asociación Profesional y Comercial de Portugalete + Vale de hostelería de 25 € a canjear en los establecimientos asociados a Portubares + 1 Botellón de 1,5 l Pata Negra Crianza + 1 Estuche de 3 botellas Pata Negra Fauna + 1 Botellón de 1,5 l de Crianza Rioja Fuente Picas + 1 sixpack de cerveza Kiskale + 1 vale para una plaza en una salida con Verballenas (ballenas, delfines y aves marinas) + 1 lote de productos de Comercio Justo.

Zigila ezazu abonamendua establezimendu bakoitzean eta opari ugari lortuko dituzu. Sella tu bono en cada establecimiento y podrás conseguir diferentes premios.

**PINTXO
1,80€**

Zonalde GORRIA
Zona ROJA

1
**Mendi
Berria**

2
**Bar
Galeón**

3
**Bar
Nerviñ**

4
**Bar
Volatín 701**

Zonalde MOREA
Zona VIOLETA

5
Bar Txo

6
**Ekarri
Sopa**

7
El Allende

8
**Batzoki Alde
Zaharra**

Zonalde URDINA
Zona AZUL

9
La Perdiz

10
**La Terraza
Café Bar**

11
**Bar
Amaia**

12
**Cafetería
Minuto**

Zonalde GRISA
Zona GRIS

13
Bar Portu

14
**Café
Antxeta**

15
El Jardín

16
La Galería

Zonalde BERDEA
Zona VERDE

17
**Kiosko Bar
La Florida**

18
**Batzoki
Repélega**

19
**Mesón
Leioa**

Idatz itzazu zure datu pertsonalak eta aurkez ezazu abonamendua maiatzaren 28ra arte edozein establezimendu parte-hartzailetan.

Rellena este bono con tus datos personales y entrégalo hasta el 28 de mayo en cualquier establecimiento participante.

Izen-abizenak Nombre y apellidos

Herria Localidad

Telefonoa Teléfono

Zure botoa Tu voto es para

3 puntu puntos:

2 puntu puntos:

1 puntu punto:

Izenpea Firma



13 |  **BAR PORTU**
General Castaños, 16

BAKOLI

Magdalena (patata, huevo, bacalao, perejil, pimienta), alioli suave (ajo, huevo, aceite, sal, vinagre), pistachos, pulpo y cebollino.



14 |  **CAFÉ ANTXETA**
Avda. Abaro, 4

MI TROCITO DE VERANO

Bizcocho de aguacate sobre crujiente de cebolla, tartar de atún rojo, mango y mayonesa de lima-limón.



15 |  EL JARDÍN
Correos, 26

MAYO

Calabacín relleno de bechamel
sobre láminas de bacalao.



16 |  LA GALERÍA
Gipuzkoa, 30

TBB D'OR

Morcilla, crema de queso,
mantequilla, crocanti,
azúcar glass, ralladura de lima y
confitura de pimiento rojo.



17 |  KIOSKO BAR LA FLORIDA
Grumete Diego, 24

POSTRE PARECE, DULCE NO ES

Bacalao, yogur, pimientos, pan,
huevas y tomate.



18 |  BATZOKI REPÉLEGA
PL Maestro Mateo Hernández, 1

BOCADO CELESTIAL DE CARRILLERA

Carrillera de cerdo,
salsa bizkaina, crujiente de allioli,
mermelada de bacón.



19



MESÓN LEIOA

Julio Gutiérrez Lumbreras, 6

ESCORPIÓN LEIOA

Gambón, calabacín,
panceta ibérica, higos, jengibre,
crema de guisante y puerro.

*on egin!
ique aproveche!*



Ayuntamiento de
PORTUGALETEko Udala

Promoción Económica y Empleo
Ekonomia Sustapena eta Enplegua

Hazten
TOKIKO MERKATARITZA
COMERCIO LOCAL



Asociación Profesional Comercial de
Portugaleteko
Profesionalen eta Merkatarien Elkartea



Laguntzaileak
Colaboradores

portukirolak



DISTRIBUIDO POR
SANTURTZI EDARIAK



Setorio
DE PASTOR

